

古汉语通论

郑铁生 李鲁平



河北教育出版社

责任编辑 / 保 青

封面设计 / 李雨泽

ISBN 7-5434-5407-6



9 787543 454071 >

ISBN 7-5434-5407-6
G·3595 定价: 30.00 元

古汉语通论

郑铁生 李鲁平

河北教育出版社

图书在版编目(CIP)数据

古汉语通论/郑铁生,李鲁平著.—石家庄:河北教育出版社,

2004.8

ISBN 7-5434-5407-6

I.古... II.①郑...②李... III.古代汉语 IV.G40.054

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2004)第 082181 号

古汉语通论

出版 河北教育出版社 <http://www.hbep.com>
(石家庄市友谊北大街 330 号,050061)

发行 河北教育出版社
印刷 昌黎县第一印刷厂

开本 850×1168 毫米 1/32

印张 13.75

字数 320 千字

版次 2004 年 10 月第 1 版

印次 2004 年 10 月第 1 次印刷

书号 ISBN 7-5434-5407-6/G·3595

定价 30.00 元

版权所有,翻印必究 法律顾问:徐春芳 陈志伟

《古汉语通论》序

马庆株

《古汉语通论》是一部优秀教材。特色在于从文学研究者的角度审视并选择介绍语言知识,特别适合青年的需要。针对性强,根据阅读古文的需要编写。

主编郑铁生教授既多年从事文学研究,又多年从事语言教学与研究。两方面都取得了显著的成绩,真是令人赞叹不已。

文学研究方面,郑铁生教授卓有建树,出版了《三国演义诗词鉴赏》(北京出版社 1995 第 1 版,天津古籍出版社 2003 修订本)、《三国演义叙事艺术》(新华出版社 2000)等专著,发表后被中国人民大学复印报刊资料全文转载的论文有《〈三国演义〉艺术结构形式的转换与组合》、《〈三国演义〉成书过程意象整合的虚实关系》、《〈三国演义〉诗词的功能、意蕴和价值》、《明清小说评点对中国叙事学的意义》等。其他重要论文还有《试探人性及其在文学上的表现》、《中国古典小说叙事结构“以三为法”的文化意识》、《市井文化学术研究的拓展》、《明清艳情小说在当代“火”的社会文化心理审视》、《半个世纪关于〈红楼梦〉叙事结构的理性思考》、《〈三国演义〉叙事形态的时空关系》、《〈红楼梦〉脂评的叙事结构思想》、《〈三国演义〉叙事艺术对中国叙事学的贡献》等。

语言研究方面,郑铁生教授在《中国语文》2002 年第 3 期发表了《彝陵与夷陵》,还有《〈三国演义〉回目的创立及其演进》、《从

<红楼梦>文本叙事反观程本与脂本回目的异同》、《从章回小说回目谈修辞学与语用学的重合面》、《“一”的语义范畴与思维拓展的内在联系》等多篇。

我特别欣赏郑铁生教授语文兼通,他对《三国演义》、《红楼梦》等既从文学角度研究,又从语言修辞角度加以研究,取得了丰硕的成果。

文学是语言的艺术,古代语言存在于古代作品中。从殷商(前1300~前1046)甲骨文算起,汉语有三千多年文献。如果不能大量地涉猎古典精华,就很难深入理解汉语的奥妙。古代灿烂的著作宝库,时代跨度大,语言变异明显,语音、词汇、语法各个要素古往今来都发生了一定的变化。这就需要具备比较系统的古汉语知识,学习古汉语通论,了解古代汉语文字、音韵、词汇、语法、修辞、标点、注释、今译等基础知识。

以汉语为母语的学生学习古汉语和现代汉语,目的都是加强语言修养,提高语言素质。但是这两门课目标不完全一样:如果说学习现代汉语课程重在学习理论知识,重在把对现代汉语的感性认识提到理性认识的高度;那么学习古代汉语就主要为了获得古汉语阅读能力。语言修养的提高有赖于文学作品的阅读。这就须要在学习理论知识的同时,大量阅读古代汉语文献,重点选读散文作品。重点选读诸子(如《老子》、《论语》、《孟子》、《庄子》)和历史著作(如《左传》、《战国策》、《史记》、《汉书》、《资治通鉴》),也要选读《诗经》、《楚辞》、唐诗、宋词,把古代汉语知识与古典文学及其他知识联系起来。

不论从事创作、研究、编辑工作,还是做一般文字工作,都需要文学修养和语言修养,二者缺一不可。古代语言存在于文献之中,准确理解、深入研究、熟练驾驭汉语,需要文学知识。文学和语言犹鸟之两翼。不把二者联系起来,很难求得甚解,运用时就会出错。

古代诗歌的押韵有助于理解古代语音。讲唐诗宋词,从未写诗填词的大有人在,他们对古代语音知识不甚了了,又怎么知道古

代诗词创作的甘苦呢！这样的人当编辑，也当不好，必然是胡乱修改作者的文章。我写的《我与南开》（载于《回眸南开》，南开大学出版社 1999）曾经遭此厄运，文章里有一首为邢公畹先生（1914 ~ 2004）祝贺八十华诞的五律，原诗是：（这里加上平仄符号——平声符号是“一”，仄声符号是“丨”。）

皎皎红河月，彤彤扬子墩。

丨丨— —丨，— —丨丨—。

东夷为侗傣，西席赞高淳。

— — —丨丨，—丨丨— —。

君学如蝉蜕，尊书越墨荀。

—丨— —丨，— —丨丨—。

嘉宾来四海，共祝八旬辰。

— — —丨丨，丨丨丨— —。

编辑多事，把三四句和五六句对调，改成了：

皎皎红河月，彤彤扬子墩。

君学如蝉蜕，尊书越墨荀。

东夷为侗傣，西席赞高淳。

嘉宾来四海，共祝八旬辰。

这一改，失黏了。五言律诗格律要求第二句和第三句、第六句和第七句的前两个字平仄一致，即都应该是平声。不一致就是失黏，失黏就不符合五言律诗的格律要求了，就成了“打油诗”。还有一首《西江月》词，原稿是：

直道河间周胤，迎江安庆文英。

大观石白赤金生，美誉环球驰骋。

华澳语言一系，新桥框架多层。

先生教泽更恢宏，真在玉虹化境。

本来无为而治，照排就是了，可是编辑又多事，把三四句和五六句对调，给改成了：

直道河间周胤，迎江安庆文英。

华澳语言一系，新桥框架多层。

大观石白赤金生，美誉环球驰骋。

先生教泽更恢宏，真在玉虹化境。

改后意思不连贯，甚至上下阙的字数都不对了，虽然还押韵，但这还是“西江月”吗？

我给天津师范大学谭汝为教授《词语修辞与文化》(天津古籍出版社 1998)写的序里提到“记得先师‘取法乎上’的教诲”，责任编辑自以为是地把“先师”和“至圣先师”等同起来，在“先师”前面莫名其妙地加上了“至圣”两个字，令人哭笑不得。殊不知“先师”与“先祖、先伯、先考、先父、先妣、先慈、先母、先夫、先室、先舅、先姑、先烈”等构成一个系列，其中“先”是“已故的”的意思。编辑不知道我说的“先师”是“已故老师”，指已然故去的导师朱德熙先生^①（1920～1992），而不是指至圣先师孔仲尼（前 551～前 479）。“至圣先师”是专指孔夫子的，孔夫子没有说过“取法乎上”。“取法乎上”源于“取法于上”，是唐太宗在贞观二十一年（647 年）说的，见于《资治通鉴》。孔夫子与唐太宗相差一千多年，孔夫子与朱德熙先生生年和卒年都相差 2471 年。把“取法乎上”说成孔夫子说的，这使“关公战秦琼”一类的笑话也显得小巫见大巫！如何才能避免以讹传讹，怎样避免谬种流传？真令人感到万般无可奈何。

可见，古汉语及相关知识对于从事语言文字工作太重要了。主编古代汉语教材的确需要郑铁生教授这样语文兼通的先生。

于南大龙兴里忧乐斋

2004 年 8 月 24 日 灯下

① 朱德熙，曾任中国语言学会会长、世界汉语教学学会会长、北京大学副校长、北京大学研究生院院长等职。研究汉语语法、文字学和语文教学，著有《朱德熙文集》。

前 言

郑 铁 生

因教学所需,《古汉语通论》初版于1996年3月。使用6年后,2002年又被确定为天津市高校“十五”教材规划中的一个立项,为我们提供了一个全面修订的机遇。这次修订仍旧本着一个原则,就是如何保持或者说更加突出这本教材的特色。因为同类教材在国内有多个版本,且不说全国普通高校中文专业采用的北京大学王力先生的《古代汉语》,全国电视大学中文专业使用的郭锡良先生编著的《古代汉语》,均已久负盛名,就是地方师范院校汤可敬先生主编的《古代汉语》也是翘楚之作。那么,我们为高校一般文科编著的古汉语教材应有什么特点呢?这就又回到了当年写作的初衷。

中国的古籍浩如烟海,涉入之中,即使终其一生,点灯熬夜,手披古卷,倾注心血,也多有困惑之时,尴尬之举。因而,首要考虑的问题是接受者如何在较短的时间内有较大的收获。古汉语最基本的东西,诸如词汇、语法、修辞以及今译等“学什么”的问题,几乎每部教材都是一样的,那么“怎样讲”就各不相同了。学习这门课程,哪些是关键所系、制衡全局的“重点”;哪些是一言破的、迎刃而解的“突破点”;哪些是争论相左、久而未果的“焦点”;哪些又是长期努力、收效甚微的“难点”。只有搞清这些,才能明白我们应当“怎样做”。教材不仅要有体系,而更重要的是抓住古汉语特殊的规

律,选取典型的、应用率高的字、词和句式分章讲述;力求突出重点,一杆子下去竭力讲透讲实。现在不乏这样的书,你明白的,他不厌其烦地讲;你不明白的,他也避而不谈。有些古代作品注释,你注,他也注;你不注,他也不注;甚至难的地方,谁也不注。说起这些事,许多人都有同感。这就更加激励我,从多年教学实践的体验出发,捕捉接受对象的求知难点,把问题揭开,讲明说透。这主要体现在:

一、常遇到的而教材又很少专门讲到的问题。长期以来,在学习古汉语的过程中常常碰到的问题,有些并不是难以回答的,可传统教材囿于体系的束缚,却略而不叙,给接受对象带来很多疑难。比如古汉语副词占虚词的半数以上,而其中绝大多数是兼类副词。通常的惯例只讲专职副词的词性与分类,而从接受角度来看,仍然搞不清何以有那么多副词。于是就这个问题专门讲述,进而分清:(一)什么是兼类副词;(二)兼类副词与词类活用的区别;(三)兼类副词与形容词的区别;(四)兼类副词中时间副词与时间名词的区别。从而对“本来就是大杂烩”(吕叔湘先生语)的副词有一个概略而明晰的了解。再如过去教材讲虚词大都注重单音虚词,而对复式虚词则没有给予足够的重视,但复式虚词在文言文中却经常出现。因而,本书专题讲述了“副词性固定词组”,即副词+副词;副词+实词;副词+虚词。使人既看到复式虚词大都是以单音虚词为基础组合的,对单音虚词的掌握有助于对复式虚词的理解,又看到复式虚词并不是单音虚词的相加,词义或多或少是有一定变化的。诸如此类的问题,本书还涉及许多。

二、“常见的一词多类”和“常见的凝固结构”,设立专章集中讲解。像这样的章节与“实词”、“虚词”、“特殊句法”等章节并列,是不合传统的体例,但之所以如此安排,其目的显然为了突出实用。因为这些章选择的一二十个词,第一,都是最常见的,而且是使用频率很高的词;第二,绝大部分都是一身而兼实词和虚词的多个词

类或多种用法,将其集中直观地比对和辨析,有利于把握它们内在的联系性;第三,其中有些词历时性的演变,可以清楚地让人看明白其词性或词义特征演变的来龙去脉。类似这样的常用词,是学习古汉语应当掌握的最基础的知识。把它们单独提出来讲解,很有实际意义。过去教材因体例的分类,往往将其中联系性的东西而忽略。例如虚词是从哪里来的?即实词的虚化,其中介词大都是由动词虚化后演变来的,从而又提出了一个问题。既然介词是虚化了的动词,那么,介宾结构就是虚化了的动宾结构。所以,疑问代词作宾语时其基本形式有两种:动词和介词后面的宾语都是前置的形态。为了便于接受者的记忆,还筛选出一个典型例句:“何去何从”,“何去”是疑问代词+动词式的宾语前置,“何从”是疑问代词+介词式的宾语前置。这四个字极为凝炼地概括了两种形态,特征鲜明,容易记忆。

三、修辞这一章是古汉语不可分割的一个部分,读懂古书不能不懂得一些修辞的知识。而我国传统所说的修辞,受欧洲的辞格学派的影响,只讲修辞格。显然把亚里士多德开创的古希腊生气勃勃的修辞学压缩到对语词、辞格形式化研究的框套里,不仅缩小了修辞学的研究范围,而且直接造成了我国修辞研究和修辞教学中褊狭和教条的倾向。因而本章从古汉语语法与修辞的关系、古汉语词汇与修辞的关系、语用学与修辞的关系三方面讲起,既吸收了新时期修辞学研究的新成果,又拓展了讲修辞的范围和研究的新视野。即把修辞主体的思维与修辞格的运用联系起来,不仅仅局限在形式化的层面上。例如:(一)比喻是最常见的一种修辞格,钱钟书先生提出“比喻之两柄”,是对比喻的创见,把修辞的表达与认知思维过程统一在了一起。而目前有的著作把二个喻体采用一个事物,形成两面属性归之此类,是不确切的。应当是一个喻体采用一个事物形成两面属性的审美性质,才是题中应有之义。如:“恨君不似江楼月,南北东西,南北东西,只有相随无别离。恨

君却似江楼月，暂满还亏，暂满还亏，待得团圆是几时？”这一“喻之二柄”的例子形象地通过相思人矛盾的心理，表达了一种无奈而惆怅的相思之情，整个思维是以一个喻体采用一种事物，形成两面审美属性，表达一种情感。（二）引用也是最常见的修辞格，但人的认知思维是动态的，它在一定的语境下常常改变引用词语的某些语素，形成“点化”，生出一层新意。这种创造性的引用表现了人的隐喻性思维，不仅仅是一个孤立的范畴向其他领域里另一个范畴的语义扩展，更重要的是范畴之间的连接和关系。如此认识引用，就可以看出“点化”比引经据典式的引用，在揭示人的认知思维更具重要意义。（三）缩略这一修辞方式是汉语创造新词、创造成语、创造熟语的一种方式。缩略的不同形式和类型，从多方面展示了人的认知的的方法和途径。这是本书讲修辞的新特点。

以上概略地提示了一下本书的几点特点，有的是保留原著的地方，有的则是在修订过程增补的。无论哪一点微小的见解，无不体现着清代学者王船山先生的治学之道：“学成于聚，新故相资而新其故；思得于永，微显相次而显于微。”学问都是这样逐渐丰厚起来的，我曾在原著的前言中讲了这样的一个例子，“我初执教鞭时，曾板书过‘彝陵之战’四个字，有位学生指出‘彝’字写错了。课下，我翻阅了一些历史、文学方面的有关记述，有的写‘夷陵之战’，有的则写‘彝陵之战’。”为此作了一番考证。有位学者读后认为这个例证很好，建议我将其发表。这就是《中国语文》2002年第三期刊登的一则小文《“夷陵”与“彝陵”》，再录于下：

公元221年7月，三国时代的吴蜀之间发生了一场夷陵之战。一些历史、文学著作记述此事，有的作“夷陵之战”，有的作“彝陵之战”。以辞典词条为例：《辞海》[夷陵]：“古邑名。战国楚邑。在今湖北宜昌市东南。”《新华词典》[彝陵之战]：“即猓亭之战。三国时吴蜀争夺荆州的重要战役。……蜀军……深入吴境五六百里，自

巫峡至彝陵(今湖北宜昌东)……”。无论作“夷陵”还是“彝陵”,指的都是同一个地方,即湖北的宜昌。因此《三国演义辞典》[彝陵]这一词条,明确写道:“县名。即夷陵。属荆州南郡。故城址在今湖北宜昌东。”

“夷”通“彝”,《说文解字段注》:“《诗》传曰:夷,常也者,谓夷即彝之假借也。”《诗·大雅·烝民》:“民之秉彝,好是懿德。”毛传:“彝,常。懿,美也。”《孟子·告子》及《潜夫论·德化》引《诗》作“夷”。《书·周书·洪范》:“皇极之敷言,是彝是训,于帝其训。”《史记·宋世家》引《书》作“是夷是训,于帝其训。”可见,自古就以“夷”为“彝”通假而使用。因而,长期以来,人们解释“夷陵”与“彝陵”之别时,都以通假之说解释。

但“通假之说”有一个问题无法解释,假如“彝”为本字,应在前;“夷”为通假字,应在后。而史书记载恰恰相反,自战国,经汉、隋、唐,直至明朝,一直使用“夷陵”二字,未见“彝陵”字样。古邑名,春秋楚先生墓地。《史记六国年表》楚顷襄王二十一年,秦将白起攻败楚军,烧夷陵。古县名,《汉书地理志》汉置夷陵县。郡名,隋改夷陵郡。明置夷陵州,清改为东湖县。直到清雍正十三年(1735年)升为宜昌府。可见清之前“夷陵”只有县、郡、州建制的不同,作为地名从来没有用过“彝陵”二字。记述吴蜀这场战争的史书也一直使用“夷陵”二字。如《三国志·蜀书》:“二年春正月,先主军还秭归,将军吴班、陈式水军屯夷陵……”(890页)《资治通鉴·卷六十九》:“汉人自巫峡建平连营到夷陵界……”(2202页)从历代史书的记载来看,“夷”为本字,“彝”是后来出现的,并非通常所谓通假。但到底是何时出现的,又是何原因造成的,此问题一直不得其解。

有一次,我在宜昌开学术会议,便请教了搞地方志的同志。据他们讲,用“彝陵”二字大概在清朝,原因是少数民族统治中国,因“夷”含铲平、灭绝之意,有对少数民族侮辱之嫌,故改之。为了证

实这一说法,我查阅明代嘉靖本(公元 1522 年)《三国演义》和李卓吾评本《三国演义》上面都作“夷陵之战”,而清代毛宗岗修定《三国演义》时,则改为“彝陵之战”。可见此说有据,并非一般通假之故。

《古汉语通论》修订的过程,始终着眼于接受对象的需求。并从这个基点上,提升本书的学术档次。尽管下了很大的气力,肯定还有许多不尽人意的地方。清人说得好:“讲之功有限,习之功无已。”哪怕能为读此书的人“取之于蓝而青于蓝”做一块铺路石,也是慰籍了。

目 录

序.....	马庆株	1
前言.....		1

第一章 文字

一、汉字的结构	1
二、字形与字义	12
三、汉字异形	19
四、常见的异读字	27

第二章 音韵

一、音韵学基本知识	43
二、中古音的演变	57
三、反切	63
四、上古音研究概况	67

第三章 词汇

一、古汉语词汇系统构成	71
二、词义分类,义位、义素	77
三、词义的发展变化	83

四、词的本义和引申义	86
五、词义的引申方式和词义范围变化	91
六、词汇系统中的语义关系	96

第四章 实词

一、名词的特殊用法	101
二、动词的特殊用法	119
三、形容词的特殊用法	123
四、数量词的特殊用法	128
五、代词的特殊用法	145

第五章 虚词

一、副词	155
二、介词	179
三、连词	189
四、语气词	198
五、助词	207
六、叹词	208

第六章 常见的一词多类

一、之、其、者、所、或、莫、焉	209
二、以、于、为、见、诸	239
三、而、则、何、然、相、是	255

第七章 常用的凝固结构

一、岂(岂若、岂其)、不亦……乎、无乃……乎、得无……乎 …	273
二、……孰与……、所以、是以、然而、然则、何为、奚为、何以、奚以、何……为、何(奚、曷、安、恶)、以……为、何……之有、如	

何、奈何、若何、如……何、奈……何、一何、何其	278
三、有……于此(斯)、有以、无以、以……为……、以为、有所、无所、何所	292

第八章 古汉语特殊句法

一、判断式	299
二、连动式	305
三、兼语式	308
四、定语后置	314
五、宾语前置	318
六、双宾语	324
七、省略句	328

第九章 古汉语修辞

一、古汉语语法与修辞的关系	340
二、古汉语词汇与修辞的关系	344
三、古汉语修辞与语用学的关系	346
四、常见的古汉语修辞格	348
(一)比例(二)借代(三)对偶(四)引用(五)缩略	
(六)委婉(七)夸饰(八)互文(九)回文(十)层递	

第十章 文言的标点、注释和今译

一、文言的标点	386
二、古文的注释	395
三、古文的今译	402

参考书目	419
------------	-----

后 记	421
-----------	-----